

Illumina il mio cuore



Casa Editrice Bahá'í
2017





Copyright 2017 • © Centro Studi Bahá'í

Hotel La Panoramica

Divisione Casa Editrice Bahá'í

1ª edizione italiana 2017

CASA EDITRICE BAHÁ'Í

www.editricebahai.it

Sede legale: 03010 Acuto, via G. Falcone,7

**Deposito e amm.ne: Via F. Turati, 9 00040 Ariccia (Roma) • Tel. 06
9334334**

ceb@bahai.com

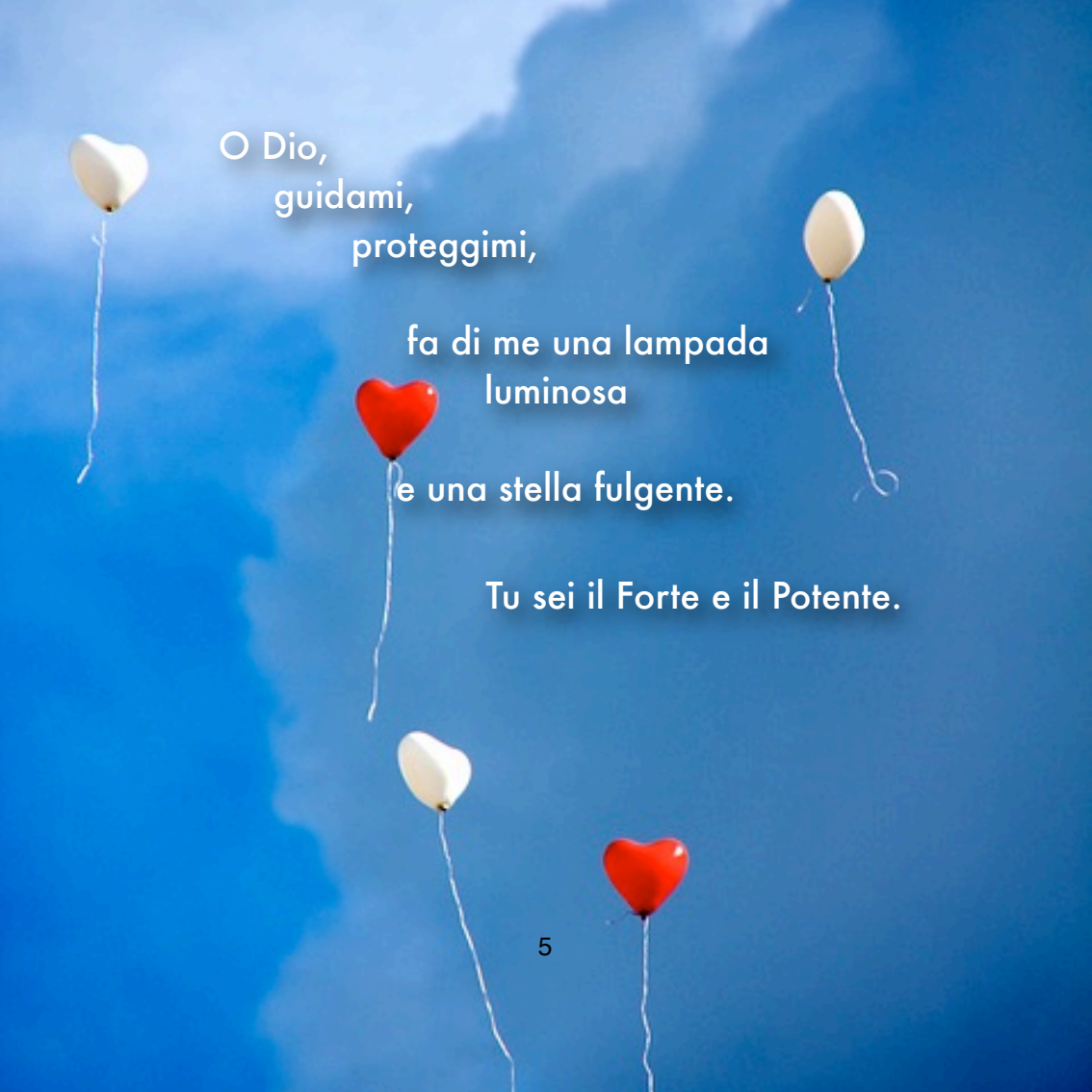
ISBN 987-88-7214-178-6



Illumina il mio cuore

Casa Editrice Bahá'í
2017





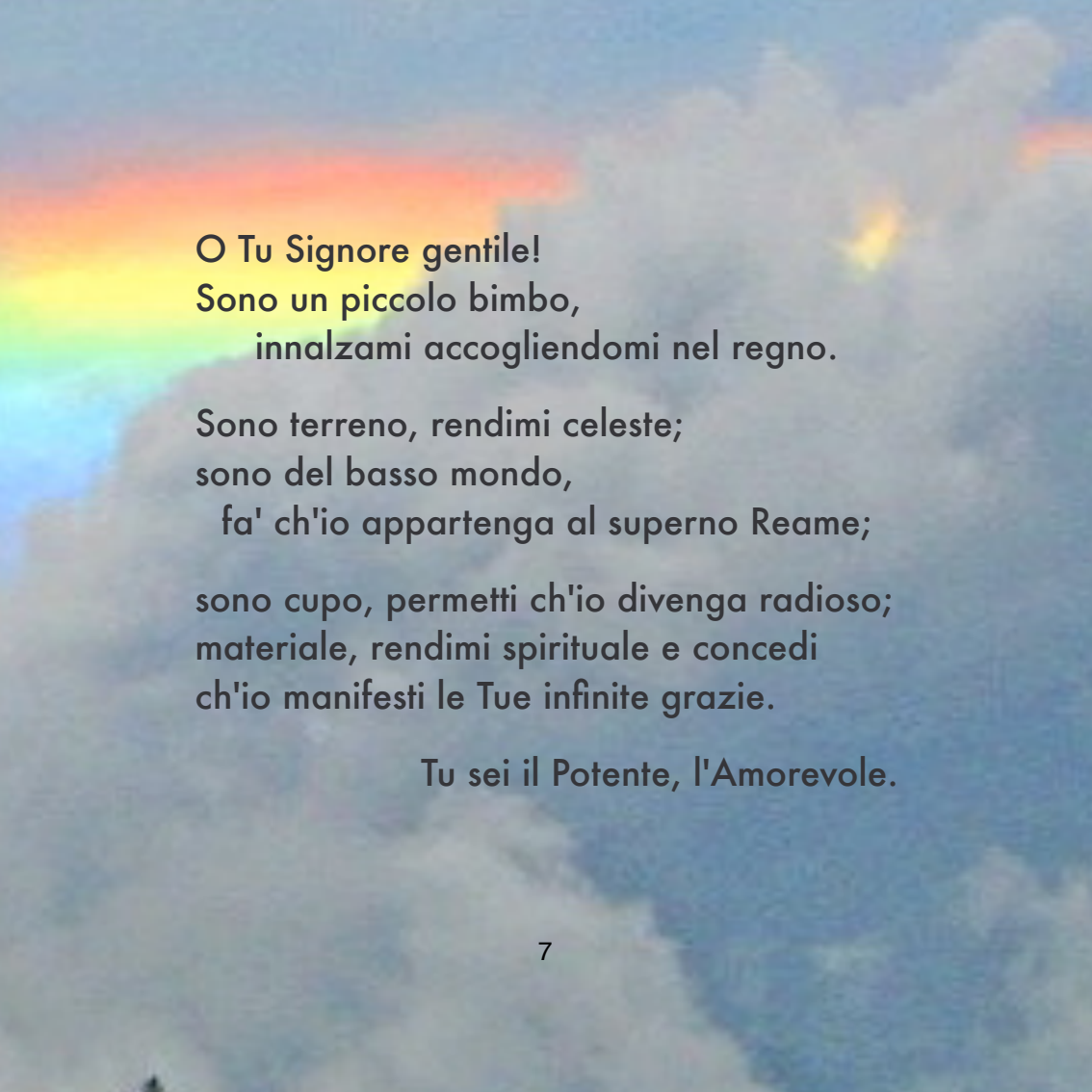
O Dio,
guidami,
proteggimi,

fa di me una lampada
luminosa

e una stella fulgente.

Tu sei il Forte e il Potente.





O Tu Signore gentile!
Sono un piccolo bimbo,
innalzami accogliendomi nel regno.

Sono terreno, rendimi celeste;
sono del basso mondo,
fa' ch'io appartenga al superno Reame;

sono cupo, permetti ch'io divenga radioso;
materiale, rendimi spirituale e concedi
ch'io manifesti le Tue infinite grazie.

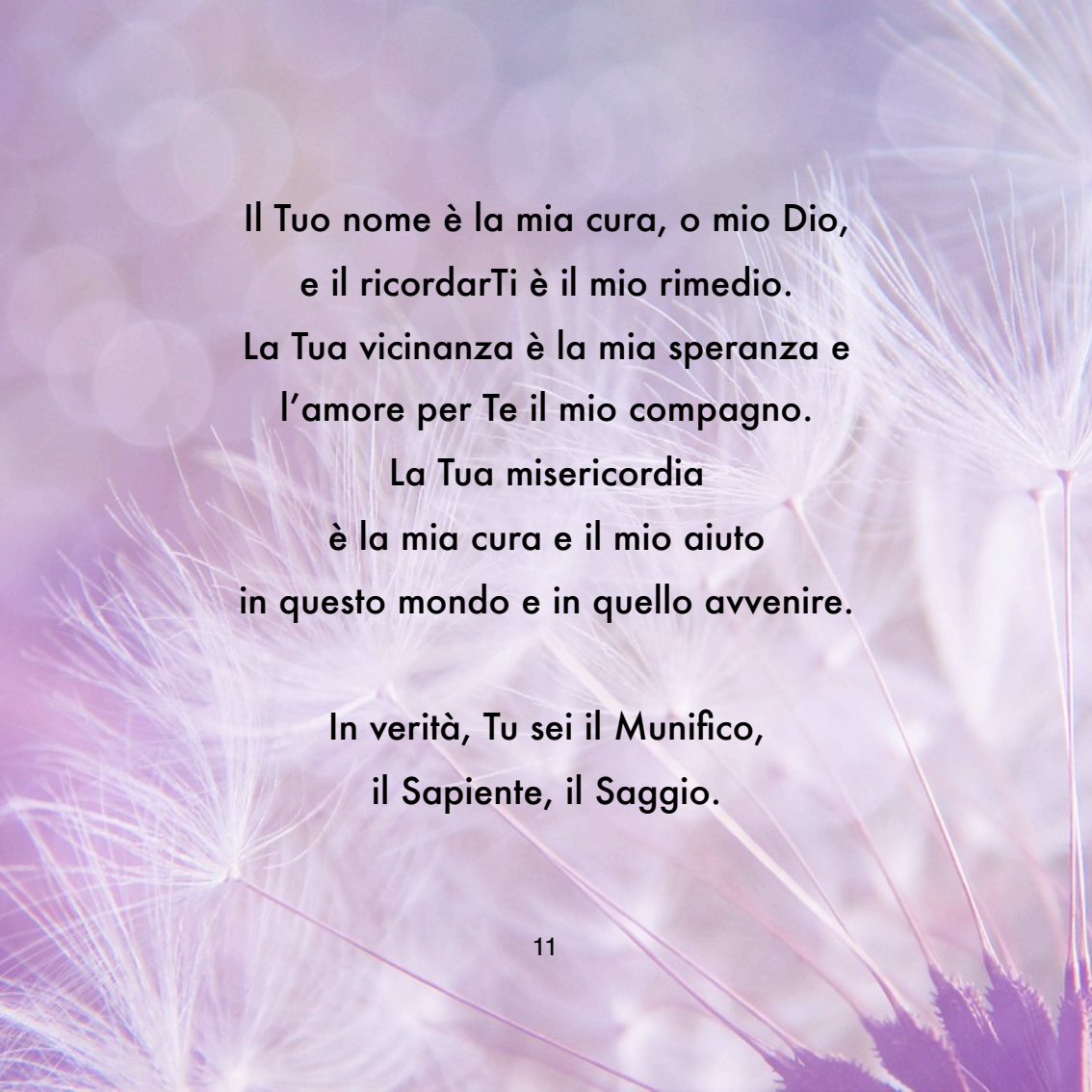
Tu sei il Potente, l'Amorevole.





Benedetto è il sito, e la casa, e il
luogo,
e la città, e il cuore, e la montagna,
e il rifugio, e la caverna, e la valle, e
la terra, e il mare e l'isola, e il prato
dove è stato fatto cenno di Dio
e la Sua lode è stata innalzata.



The background of the entire page is a soft, out-of-focus purple. Overlaid on this background are several dandelion seed heads. Some are in sharp focus, showing the delicate, feathery structure of the seeds, while others are blurred in the foreground or background, creating a sense of depth. The lighting is gentle, highlighting the fine details of the seed heads.

Il Tuo nome è la mia cura, o mio Dio,
e il ricordarTi è il mio rimedio.

La Tua vicinanza è la mia speranza e
l'amore per Te il mio compagno.

La Tua misericordia
è la mia cura e il mio aiuto
in questo mondo e in quello avvenire.

In verità, Tu sei il Munifico,
il Sapiente, il Saggio.

The background of the entire page is a soft-focus image of numerous pink cherry blossoms. The flowers are in various stages of bloom, with some showing bright yellow centers. The overall tone is gentle and romantic, with a light pink and white color palette.

O mio Signore! O mio Signore!

Sono un bambino in tenera età.
Nutriscimi al seno della Tua misericordia,
addestrami al petto del Tuo amore,
educami alla scuola della Tua guida
e sviluppami all'ombra
della Tua
munificenza.

Traimi dalle tenebre,
fa' di me una luce splendente;
liberami dall'infelicità,
fa' di me un fiore del roseto;
concedimi di divenire un servo della Tua soglia e
accordami la disposizione e la natura dei giusti;



fa' di me una fonte di grazia
per il genere umano
e corona il mio capo
col diadema della vita eterna.

In verità Tu sei il Possente,
il Forte,
Colui Che Vede e Ode.



O Signore!
Sono un bimbo;
dammi agio di crescere all'ombra
della Tua benevolenza.

Sono una tenera pianta;
procura che io sia nutrito
con le effusioni delle nuvole
della Tua generosità.

Sono un alberello del giardino dell'amore;
fa di me un albero fecondo.
Tu sei il Forte e il Potente; Tu sei
l'Amorevole, l'Onnisciente, l'Onniveggente.



O mio Dio! O mio Dio!
Unisci i cuori dei Tuoi servi
e rivela loro il Tuo grande scopo,
sì che possano seguire i Tuoi comandamenti
e osservare la Tua legge.

Aiutali, o Dio, nel loro compito
e concedi loro la forza per servirTi.

O Dio! Non abbandonarli a se stessi,
ma guidane i passi con la luce
della conoscenza di te
e rallegra i loro cuori con l'amor Tuo.

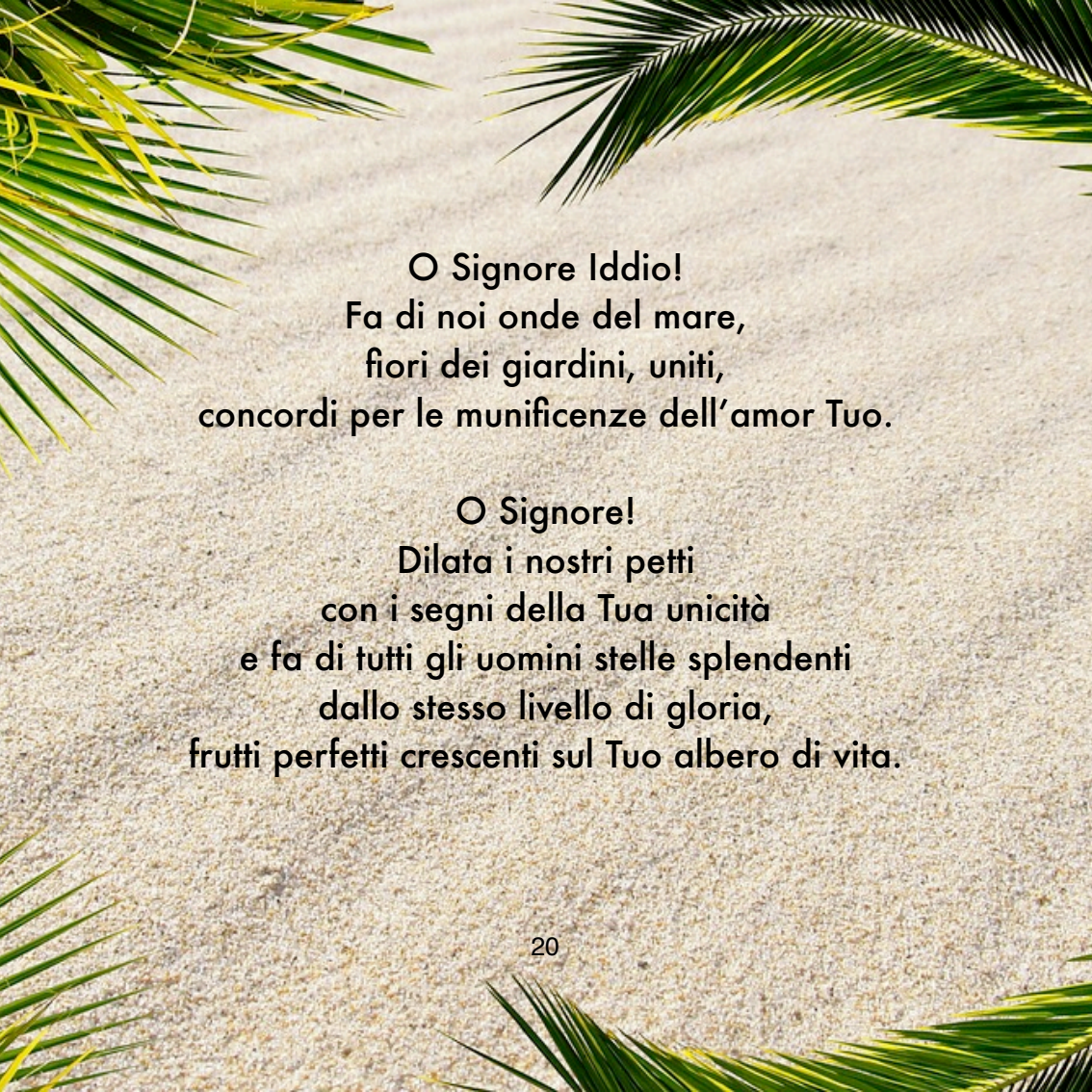
Tu sei, invero, il loro Aiuto e il loro Signore.



O mio Signore!

Fa che la Tua bellezza sia il mio cibo,
e la Tua presenza il mio nettare,
e il Tuo compiacimento la mia speranza,
e la lode di Te il mio agire,
e il ricordo di Te il mio compagno,
e la potenza della Tua sovranità il mio
soccorso, e la Tua dimora la mia casa,
e la mia dimora il seggio che Tu hai purificato
dalle limitazioni imposte a coloro che sono
separati da te come da un velo.

Tu sei, in verità, il Possente, il Gloriosissimo,
l'Onnipotente.



○ Signore Iddio!
Fa di noi onde del mare,
fiori dei giardini, uniti,
concordi per le munificenze dell'amor Tuo.

○ Signore!
Dilata i nostri petti
con i segni della Tua unicità
e fa di tutti gli uomini stelle splendenti
dallo stesso livello di gloria,
frutti perfetti crescenti sul Tuo albero di vita.

In verità, Tu sei l'Onnipotente,
Colui Che esiste da Sé,
il Donatore,
Colui Che condona e perdona,
l'Onnisciente,
l'Unico Creatore.





O Signore!
Presso Te cerco riparo
e verso tutti i Tuoi segni
volgo il mio cuore.

O Signore!

In viaggio o in casa, nelle occupazioni
o nel lavoro, ripongo ogni fiducia in Te.

Concedimi dunque il Tuo bastevole
aiuto sì da affrancarmi da ogni cosa, o
Tu Che sei insorpassato nella Tua
misericordia!

Accordami la mia parte, o
Signore, come Ti aggrada e fa
ch'io sia pago di quanto hai
disposto per me.

Tua è l'assoluta potestà del
comandare.





O Tu Signore gentile!
Questi deliziosi pargoli
sono opera delle dita della Tua potenza
e segni meravigliosi della Tua grandezza.

O Dio!
Proteggili, degnati di aiutarli
affinché vengano educati
e permetti loro di rendere servizio al mondo
dell'umanità.

O Dio!
Essi sono perle,
fa che siano allevati entro la conchiglia della
Tua benevolenza.
Tu sei il Munifico, l'Amorevole.



O mio Dio! O mio Dio! Vedi questi fanciulli, virgulti
dell'albero della vita, uccelli dei prati della
salvezza, perle dell'oceano della Tua Grazia, rose
del giardino della Tua retta guida. O Dio, nostro
Signore! Cantiamo la Tua lode, attestiamo la Tua
santità, e imploriamo ardentemente il firmamento
della Tua misericordia di far di noi luci di retta
guida, stelle risplendenti sugli orizzonti della gloria
eterna tra gli uomini e di insegnarci il sapere che
procede da te. Yá Bahá'u'l-Abhá.



O mio Dio, mio Signore e Padrone!
Mi sono distaccato dai miei congiunti e col
Tuo ausilio ho cercato di affrancarmi da
tutto quello che dimora sulla terra, sempre
pronto ad accettare ciò che è degno di
lode alla Tua vista.

Concedimi quel bene che mi emanciperà
da tutto fuorché da Te e donami una
porzione più ampia dei Tuoi favori
illimitati.

In verità, Tu sei il Signore di abbondante
grazia.

Sia gloria a Te, o Dio,
per la Tua manifestazione d'amore verso il
genere umano!
O Tu che sei la nostra Vita e la nostra Luce,
guida i Tuoi servi nella Tua via
e facci ricchi in Te
e liberi da ogni cosa fuorché Te.
O Dio, insegnaci la Tua unicità
e facci comprendere la Tua Unità,
sì che non vediamo altri che Te,
Tu sei il Misericordioso e il Dispensatore di
munificenza!

O Dio, crea nei cuori dei Tuoi amati il fuoco del
Tuo amore, sì che esso consumi il pensiero di
ogni cosa fuorché Te.

Rivelaci, o Dio, la Tua eccelsa eternità – che sei
sempre stato e sempre sarai e che non v'è altro
Dio che Te.

In verità, in Te troveremo
consolazione e forza.





Dite:
Dio provvede ad ogni cosa
al di là di ogni cosa,
e nulla, nei cieli o sulla terra,
è provveduto da altri
che da Dio.
In verità, Egli è in Se Stesso
il Sapiente, il Sostenitore,
l'Onnipotente.



Chi può rimuovere le difficoltà eccetto Dio?
Dite: Lodato sia Iddio!
Egli è Dio!
Tutti sono Suoi servi
e tutti stanno al Suo comando!



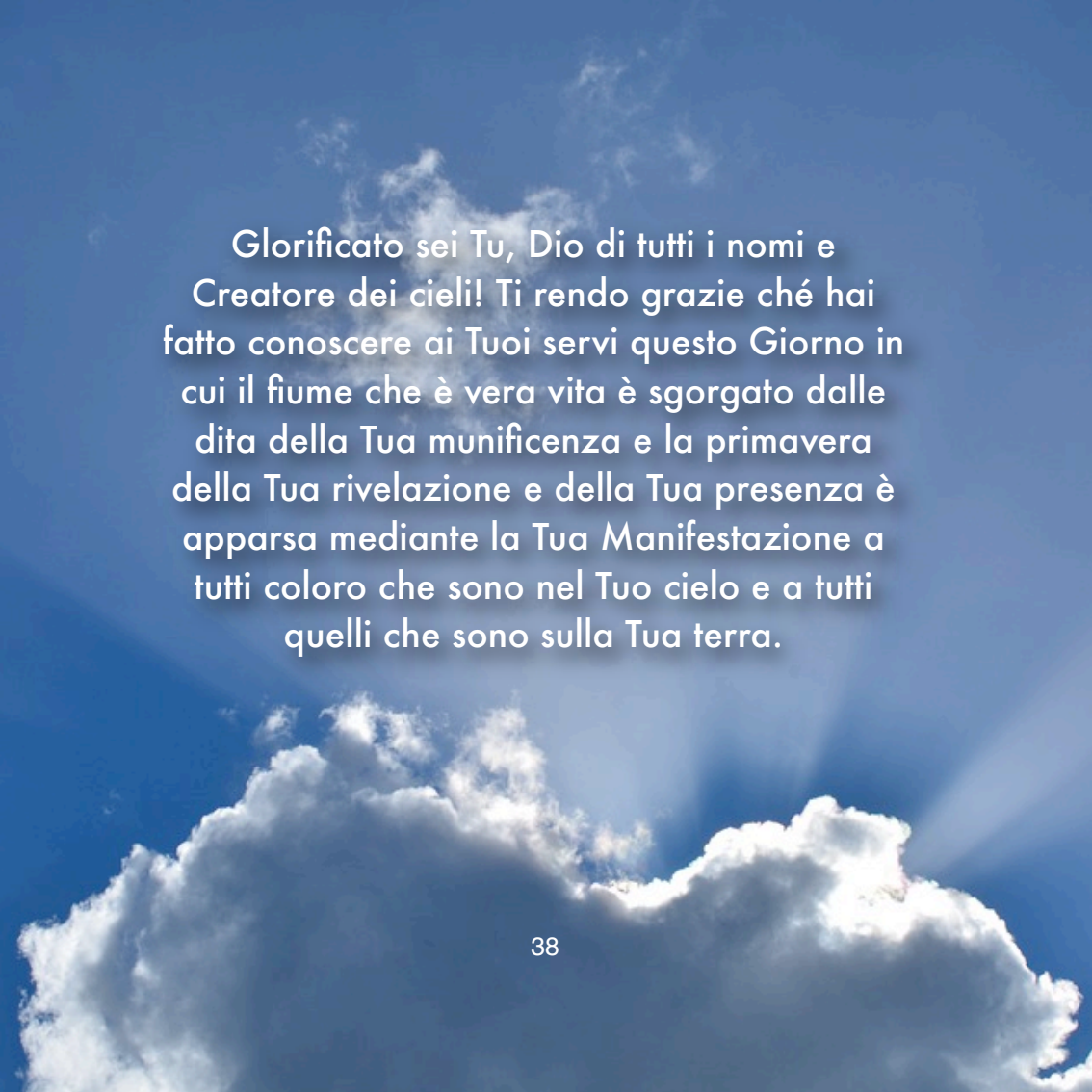


O Signore! Sei Tu che rimuovi ogni ambascia e
fughi ogni afflizione;

Tu, Che bandisci ogni cordoglio; Tu, Che
affranchi ogni schiavo e ogni anima redimi.

O Signore! Liberami mercé la Tua clemenza e
annoverami fra quei Tuoi servitori che sono
giunti a salvezza.



The background of the entire page is a vibrant blue sky. In the upper portion, there are wispy white clouds. In the lower portion, a large, dense, white cumulus cloud is visible, with bright sun rays emanating from behind it, creating a dramatic effect. The text is centered in the upper half of the image.

Glorificato sei Tu, Dio di tutti i nomi e
Creatore dei cieli! Ti rendo grazie ch  hai
fatto conoscere ai Tuoi servi questo Giorno in
cui il fiume che   vera vita   sgorgato dalle
dita della Tua munificenza e la primavera
della Tua rivelazione e della Tua presenza  
apparsa mediante la Tua Manifestazione a
tutti coloro che sono nel Tuo cielo e a tutti
quelli che sono sulla Tua terra.

O mio Signore e mia Speranza! Aiuta i Tuoi amati
ad essere saldi nel Tuo possente Patto, a restar
fedeli alla Tua Causa manifesta e ad ottemperare
ai comandamenti che Tu inviasti per loro nel Tuo
Libro di Splendori, sì che possano divenire vessilli
di guida e fari delle Schiere Superne, fonti della
Tua infinita saggezza e astri di retta guida che
brillano dal sommo cielo. In verità Tu sei
l'Invincibile, l'Onnipotente, l'Onnipossente.

Preghiere per bambini, materiale Ruhí: Lezioni per le classi per bambini, Primo, secondo e terzo livello.

Bibliografia:

- p. 5 Abdu'l-Bahá, Preghiere Bahá'í, (Casa Editrice Bahá'í, 2009), p. 27
- p. 7 Abdu'l-Bahá, Bahá'í Prayers, p. 29 (traduzione provvisoria)
- p. 9 Bahá'u'lláh, Preghiere Bahá'í, (Casa Editrice Bahá'í, 2009), p. 1
- p. 11 Bahá'u'lláh, Preghiere Bahá'í, (Casa Editrice Bahá'í, 2009), p. 58
- p. 12 Abdu'l-Bahá, Preghiere Bahá'í, (Casa Editrice Bahá'í, 2009), p. 28
- p. 15 'Abdu'l-Bahá, citato nella compilazione Preghiera, Meditazione, Devozione, p. 20.
- p. 17 Bahá'u'lláh, Preghiere Bahá'í, (Casa Editrice Bahá'í, 2009), p. 197
- p. 19 Bahá'u'lláh, Preghiere Bahá'í, (Casa Editrice Bahá'í, 2009), p. 155
- p. 20 Abdu'l-Bahá, Preghiere Bahá'í, (Casa Editrice Bahá'í, 2009), p. 198
- p.22 Il Báb, Preghiere Bahá'í, (Casa Editrice Bahá'í, 2009), p. 15
- p.25 'Abdu'l-Bahá, in Preghiere e Tavole 23
- p.27 'Abdu'l-Bahá, Preghiere e Tavole per Bambini, p. 26

- p. 29 Il Báb, Preghiere Bahá'í, (Casa Editrice Bahá'í, 2009), p. 47
- p. 30 Bahá'u'lláh, Bahá'í Prayers, p. 230.
- p. 33 Il Báb, Preghiere Bahá'í, (Casa Editrice Bahá'í, 2009), p. 148
- p.35 Il Báb, Preghiere Bahá'í, (Casa Editrice Bahá'í, 2009), p. 148
- p. 37 Il Báb, Antologia (Casa Editrice Bahá'í, 1984), p. 167
- p.38 Bahá'u'lláh, Preghiere e Meditazioni (Casa Editrice Bahá'í, 2005), pag. 236
- p.39 'Abdu'l-Bahá, Bahá'í Prayers, p. 71-72.







Casa Editrice Bahá'í
2017